EIAD 26. Pillar from site 1 at Nagarjunakonda — presumably of the reign of Siri-Vīrapurisadatta

Arlo Griffiths and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, Vincent Tournier

Identifier: DHARMA_INSEIAD00026

Repository: Early Āndhradeśa (tfb-eiad-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSEIAD00026.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-22 13:22 (151ff65), last modified 2026-09-21 18:13 (3db1cff)

Edition

〈1〉 [7+]〈Fragment B〉 [3×]〈Fragment right〉 [...]〈2〉 [mahāce]〈Fragment left〉 (ti)yapāda(mūle) pa(va)ji〈Fragment left〉 [tānaṁ] [...]〈3〉 〈Fragment A〉 savasā[dhū](naṁ) mahā[bhi]khusaṁ(gha)〈Fragment right〉 [sa] [...]〈4〉 〈Fragment A〉 nikapa(ni)[ke]〈Fragment B〉 ca pari(nā)metuna〈Fragment right〉 [...]〈5〉 pariga(he)〈Fragment right〉 [...]〈6〉 patiṭha(pi)〈Fragment right〉 [taṁ] [...]〈7〉 vāpa 8[...]

Apparatus

〈1〉 [3×] Sarkar [1971] 1969–1970 ◇ *(putasa)* Vogel 1931–1932.

〈3〉 savasā[dhū](naṁ) ◇ *sa vasā* Vogel 1931–1932; *savasā[dhunāṁ]* Sarkar [1971] 1969–1970.

〈4〉 nikapa(ni)[ke] Sarkar [1971] 1969–1970 ◇ *nikapa[nīke]* Vogel 1931–1932. — 〈4〉 pari(nā)metuna Vogel 1931–1932 ◇ *parinametuna* Sarkar [1971] 1969–1970.

〈6〉 patiṭha(pi) Sarkar [1971] 1969–1970 • Vogel 1931–1932 does not record this line of fragment M12.

Translation

... at the base of Great Shrine ... having dedicated ... of the great community of monks (consisting) of all good renunciants ... and to *nikapanīka* ... in the possession ... established ... in the 8th fortnight of the rainy season ...

Commentary

[1]

Bibliography

Fragments first described and edited by Vogel 1931–1932, pp. 67 (M12, M15), then pieced together by Sarkar [1971] 1969–1970, p. 177 (vii). Re-edited here from Sarkar's plate II (vii) and after autopsy of the original.

Secondary

Srinivasan, P. R. & S. Sankaranarayanan. 1979. *Inscriptions of the Ikshvāku period*. Epigraphical Series 14. Hyderabad: Govt. of Andhra Pradesh. Page no. 26.

Tsukamoto Keishō □□□□. 1996. *□□□□□□□□□□ I, Text, Note, □□ Indo Bukkyō himei no kenkyū I: Text, Note, Wayaku [A comprehensive study of the Indian Buddhist inscriptions, Part I: Text, Notes and Japanese Translation]*. Kyōto-shi □□□: Heirakuji Shoten □□□□□. Pages no. Naga 40.3 (30, 33).

Raghunath, K. 2001. *The Ikṣvākus of Vijayapuri: A study of the Nagarjunakonda inscriptions*. Delhi: Eastern Book Linkers. Page 110 (no. 13C).

[1] According to Sarkar, our fragment EIAD 35 (Vogel's M11) probably belongs to this inscription.